

AD

USA 9,95 \$
ESPAÑA 3,5 €
MAYO 2011/Nº58



ARCHITECTURAL DIGEST. LAS CASAS MÁS BELLAS DEL MUNDO



+
LA REVISTA
DE COCINAS
DE AD
¡Devórala!

Sois muy *frescas*

Las casas de Isabel
López-QUESADA
Vincent Frey
y GILBERT & GEORGE

EN MAYO
TODO son flores

MAPAS, BANDERAS, GLOBOS...
EL MUNDO EN TUS MANOS

INDUSTRIAL DOMADO

Cuando su dueño se mudó desde Londres a este 'loft' del barrio neoyorquino de Tribeca trajo consigo el sabor del Viejo Continente. Muebles de los 50 con apellidos italianos, alfombras de seda y fotografía contemporánea dan calidez a sus espacios interminables.

ESTILISMO MIRIAM LLORENS TEXTO BIANCA BUFI FOTOS ARIADNA BUFI



EN EL COMEDOR, CON ESPECTACULARES VISTAS AL IGUAL QUE EN EL RESTO DE LA CASA, MESA ELGIN DE ARCE CON ACABADO OXIDADO Y CANDELABROS DE TED MUEHLING, AMBOS EN BDOW, Y SILLAS ITALIANAS DE LOS 40. LÁMPARA DE SERGE MOUILLE. EN LA OTRA PAGINA: JARRONES DE CERÁMICA DE JONATHAN ADLER.



EN LA ZONA DE ESTAR, CORTINAS DE LANA FINA Y SOFÁ HECHO A MEDIDA, AMBOS EN HOLLY HUNT. COJINES MARRONES Y AMARILLOS DE CRATE & BARREL Y CON PASAMANERÍA DE FLAIR. A AMBOS LADOS, LÁMPARAS DE CRISTAL DE MEDIADOS DEL XX, EN STEVEN SCLAROFF. EN EL CENTRO, MESITA DE PALO DE ROSA Y CRISTAL DE SERGIO RODRIGUES, EN NOHO MODERN.

EN OTRO RINCÓN DEL SALÓN, SOFÁ DE JENS RISOM Y LÁMPARA DE PIE DE CHRISTOPHE DELCOURT, AMBOS EN RALPH PUCCI. AL LADO, CARRITO DE GIUSEPPE SCAPINELLI DE LOS 60, EN ESPASSO. BUTACA BRASILEÑA DE LOS 40 DE PALO DE ROSA, EN DECORATUM LONDON, Y MESITA DE LOS 50 DE ICO PARISI, EN DONZELLA EN LA PARED, OBRAS DE MALCOLM BRAY. ALFOMBRA DE SEDA Y LANA TEJIDA A MANO, EN BBOW.



PAREJA DE BUTACAS ITALIANAS DE LOS 50 DE VAN DEN ANKER ANTIQUES, VELADOR METÁLICO CON TAPA DE ESPEJO, EN DONNA PARKER HABITAT, Y COPA DE CRISTAL AÑOS 50, EN THE END OF HISTORY. FOTOGRAFÍA DE LYLE DWERK (CLIC GALLERY, NUEVA YORK).



LA COCINA ABIERTA AL SALÓN ESTÁ EQUIPADA POR BOFFI. ENCIMERAS DE MÁRMOL DE STONE SOURCE. AL FONDO, FOTOGRAFÍA DE JAMES & KARLA MURRAY (CLIC GALLERY) Y COLGADORES VENTOSA DE DROOG. DEBAJO, IZDA, APARADOR DE KNOLL CON CABEZAS DE CABALLO DE CERÁMICA DE JONATHAN ADLER. LA FOTOGRAFÍA ES DE CHRISTOPHER PAYNE. DCHA, APARADOR DE ACEBO AMERICANO LACADO CON TIRADORES DE ÉBANO DE BODW CON CRISTALES Y LÁMPARA AÑOS 50, EN THE END OF THE STORY.



EN EL PEQUEÑO COMEDOR ANEXO A LA COCINA, LÁMPARA DE 1955 DE FONTANA ARTE, EN DONZELLA, MESA DE GIO PONTI COMPRADA EN E-BAY Y SILLAS ITALIANAS DE LOS 50 DE PALO DE ROSA, EN LOBEL MODERN.





EN EL MINIDESPACHO UBICADO TRAS EL MURO QUE SIRVE DE CABECERO, ESCRITORIO DE NOGAL DE BDDW CON FOTOGRAFÍA DE JAMES & KARLA MURRAY Y LAMPARITA DE PHILIPS, SILLA ITALIANA DE LOS 50, EN LOBEL MODERN Y FOTOGRAFÍA DE LYLE OWERKO.



EN EL DORMITORIO, COUCHAS, MANTA Y COJÍN AZUL DE STELLA. MESITA DE WARREN PLATNER PARA KVOLL, EN DESIGN WITHIN REACH. A LA IZDA., LAMPARA DE PAUL DE FLAIR. DELANTE, EDICIÓN DE LA MESITA JZ DE JORGE ZALZUPIN, EN ESPASSO, Y BUTACA DE GIANFRANCO FRATTINI. ALFOMBRA DE FELTRO DE DANA BARNES, EN BDDW. (ver carnet de direcciones)

Cuando un joven ejecutivo se mudó de Londres a Nueva York recurrió a su familia para que le hiciese de agente inmobiliario. Era lógico, pues su hermana Lisa y su marido Damon Liss son unos experimentados interioristas con un talento especial para encontrar locales singulares en Tribeca y para orquestar espectaculares transformaciones en ellos. Fue una búsqueda rápida. Ya tenían en mente un piso que ocupaba toda una planta y que, aunque lo habían escogido para ellos, era pequeño para las necesidades de su familia. Demasiado especial para dejarlo escapar, era sin embargo perfecto para el hermano de Lisa, pues se encontraba cerca de su nuevo trabajo. La pareja trabajó con su colaboradora habitual, la arquitecta Nancy Nienberg del estudio *Wunderground*, para diseñar la nueva distribución. El apartamento estaba en la última planta de un edificio conocido por albergar arquitectos y artistas, y era un espacio en bruto y con carácter *arty*. Con ventanas por doquier, la fachada principal da a la ordenada retícula de Manhattan con impresionantes vistas de Tribeca y de los edificios *Chrysler* y *Woolworth* en un plano más lejado. Para sacarle partido, la arquitecta eliminó los tabi-

ques y relegó todas las habitaciones compartimentadas, dormitorios y baños, a un limpio rectángulo que ubicó en uno de los laterales del piso. Esta reconfiguración dejó un único espacio con techos de cuatro metros de alto donde se encuentran el salón, el comedor y la cocina unificados por un espectacular suelo de roble francés sin barnizar que se extiende por toda la casa. Para amortiguar los últimos atisbos industriales, el techo de ladrillo visto surcado de cañerías y canaletas se dulcificó pintándolo con una espesa pintura blanca a la cal que a Nienberg le recordaba la cobertura de un pastel de azúcar. Así consiguieron una cubierta acogedora con la luz de día que, por la noche, con iluminación artificial, se transforma de forma drástica. Liss diseñó una escenografía a medida para la colección de muebles, lámparas y cristales italianos de los 40 y los 50 de su cuñado: colores sutiles y neutros, algún papel pintado de diseño delicado, cortinas de lana translúcida, alfombras tibetanas de lana y seda... Junto a las piezas italianas, las grandes protagonistas, mesas de los grandes del diseño brasileño de los 50, un sofá de Jens Risom y mobiliario rotundo pero sofisticado de madera en crudo de *BDDW*. Un espacio industrial *domado* a base de callados y suntuosos materiales y mueble de pedigrí. ✱